

٢٦٥١



# Employment Agreement

Date 02/11/2023

An agreement is reached between the First Party & Second Party

First Party :

Name MOBARAK MARMI ALSAZOMI



Second Party :

Name KHAN HASSAN APSAR

Nationality INDIAN

Passport No. R 1048 483

Salary SR 5700 + 300 = 6000

## TERMS & CONDITION

MECHANICAL

ENGINEER

- The Second Party Work or any supplement work for the First Party and the Second Party has objection for the supplement and work determined by the First Party.
- This Contract is effective as of the date the Second Party starts work for the First Party for a period of Two years and can be renewed automatically if both parties wish.
- The Second Party will be held responsible for his misconduct or misbehaviour. He also should abide by all rules and regulations in this country and not to interfere in political or other affairs in the kingdom and in case of violating or causing any of the above, he shall pay all cost.
- Second Party will be provided with bachelor housing and in case he wants to live outside of First Party's housing this will be on his own.
- Second Party will be given a vacation of 15 DAYS for every year of continuous service.
- The Second Party will use his vacation every two years of continuous service and he will be given a return economy class ticket to his country.
- Second Party has no right to terminate contract before expiration and in case he wants to do that he should pay two month's salary and value of his incoming ticket and then he will travel on his own expense.
- First Party reserves the right to terminate contract if Second Party is found neglecting his duty or slowing down his production which causes loss to his employer, he will be sent back to his country on his own expense, in addition to paying amount of incoming ticket.
- The First three months are considered probational period and First Party reserves the right to terminate the contract without prior notice and return Second Party home on his expense.
- Second Party promises to perform his duties and supervisor's instructions without objection or bad feeling.
- Both parties have accepted and signed above mentioned terms in their full mental sense.

الطرف الثاني

Second Party Hassan Afsar Khan

ولقد تم الاتفاق بين كل من الطرفين

اسم

الجنسية

رقم جواز سفر

الراتب شهري سعودي ريال

شروط :

١) يعمل الطرف الثاني أو بأى عمل يسند إليه من قبل الطرف الأول ولا يحق للطرف الثاني رفض العمل المسند إليه من قبل الطرف الأول.

٢) يسرى مفعول هذا العقد اعتباراً من تاريخ مباشرة العمل لدى الطرف الأول ومدة العقد كاملين قالة للتجنيد تلقائياً في حالة رغبة الطرفين.

٣) يتحمل الطرف الثاني الرسوم والضرائب المفروضة من قبل الدولة ويجب عليه التمسك بعادات وتقاليد أو سوء السلوك فهو يتحمل جميع الف نقائص وما يترتب عليه من ذلك.

٤) يؤمن الطرف الأول للطرف الثاني سكن اعزب وإذا رغب الطرف الثاني السكن خارج مسكن المعهد من قبل الطرف الأول يكون على حسابه الخاص.

٥) يتمتع الطرف الأول للطرف الثاني إجازة مدتها ١٥ يوم عن كل سنة خدمة متواصلة.

٦) يتمتع الطرف الثاني بإجازة كل سنتين عمل متواصلة مع تذكرة واحدة مرجة.

٧) لا يحق للطرف الثاني فسخ العقد تمام مدتها وفي حالة الفسخ أنه يدفع للطرف الأول راتب شهرين وقيمة التذكرة التي حضر بها من بلاده ثم يعود على نفقته الخاصة.

٨) إذا تضاعف أن الطرف الثاني لا يجيد المهنة المتقد عليها يكون للطرف الأول الحق في تعفيض راتبه على أساس أنه عامل عادي وإذا رفض يتتحمل جميع المصارييف التي قدم بها من بلاده دون قيد أو شرط.

٩) تعتبر الثلاثة شهود الاولى من الاتفاقية فترة تجريبية يحق للطرف الأول فقط انها العقد دون سابق انذار وعده الطرف الثاني إلى بلد على نفقته الخاصة.

١٠) يتهدى الطرف الثاني أن يقوم بواجبه على أكمل وجه وأن يطيع التعليمات والأوامر التي تصدر إليه من رئيسه والمتعلقة والعمل دون تلزيم أو اعتراض.

١١) لقد وافق كل من الطرفين على ما نكر أعلاه وهو بالكامل توافها العقلية ووقع بالرضا والقبول.

الطرف الأول

First Party



# شركة مبارك مرعي السالمي للمقاولات

## إشعار مباشرة العمل

### Effective Date Notice

1	Emp. Data	<p>ID No: ٢٧٥١ Name: حسن انصار خان . الوظيفة: Title: Engineer Section: MECHANICAL الادارة: Engineering Department Nationality: Indian Starting work at: ٢٠٢٣/١١/١٤ . الجنسية: Starting work at: ٢٠٢٣/١١/١٤ . Nationality: Indian</p> <p>توقيع الموظف: <u>Hasan Ansor Khan</u></p>	1
---	-----------	---	---

2	Employ Dept.	<p>To: Personnel Department.. Please be advised that, the EMPLOYEE :  <input type="checkbox"/> Started the work for the first time.      التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ ٢٠٢٣/١١/١٦  <input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.      التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ ٢٠٢٣/١١/١٦ / ٢٠٢٣/١١/١٦  <p>مدير الموارد البشرية الاسم: <u>حسن انصار خان</u> التاريخ: <u>٢٠٢٣/١١/٠٦</u></p> <p>شئون الموظفين الاسم: <u>حسن الله سعوه</u> التاريخ: <u>٢٠٢٣/١١/١٤</u></p> </p>	2
---	--------------	--	---

3	HR use only	<p>الاعتماد النهائي المدير التنفيذي</p> <p>التوفيق: <u>حسن انصار خان</u> التاريخ: <u>٢٠٢٣/١١/١٨</u></p>	3
---	-------------	---	---

\* صورة لمحاسب الرواتب

\* الأصل لنصف الموظف



ALSALOMI

# شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات

## تفاصيل عرض العمل Job Offer Specification

17/10/2023	تاريخ العرض Date	Indian	الجنسية Nationality	Hassan Afsar Khan	الاسم Name
According to the work	الفرع Branch	Technical	الاداره Division	Site Mechanical ENG	الوظيفة Job Title

### Offer Detail

مدة العقد (1 سنة)

The duration of the contract (1 Year)

شهريا	SALARY
5700	الراتب الأساسي Basic Salary
300	بدل اعاشه Food Allowance
By the company	بدل سكن Housing allowance
By the company	بدل انتقال Transportation
6000	اجمالى Total

### ميزات وشروط أخرى

فترة التجربة : ( 90 ) يوما حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل . Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work
Annual leave is (21) days paid for each calendar service (if the employee is under the company's sponsorship) الإجازة السنوية ( 21 ) يوما مدفوعة الأجر عن كل ( سنة ) ميلادية خدمة. ( اذا كان الموظف سعودي على كفالة الشركة )
Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (if the employee is under the company's sponsorship) العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية ( اذا كان الموظف سعودي او على كفالة الشركة )
Tذكرة سفر واحدة كل سنتين للموظف مع انتهاء العقد ( لغير السعوديين ) . ( اذا كان الموظف على كفالة الشركة ) Travel tickets every two years for the employee with the expiry of the contract for non-Saudis. (If the employee is on the company's sponsorship)
تتحمل الشركة رسوم استخراج وتتجدد الإقامة بعد اجتياز تقييم فترة التجربة - لغير السعودي ( اذا كان الموظف على كفالة الشركة ) The company bears the fees for extracting and renewing the residency after passing the evaluation of the trial period - for non-Saudi (if the employee is under the company's sponsorship)

يعتبر هذا العرض لاغيا في حالة عدم مباشرة العمل في التاريخ المحدد أدناه . This offer is void if the business does not start on the date specified below

المدير التنفيذي CEO

الموارد البشرية HR

I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work within( and abide by the above clauses

أوافق على ما جاء في تفاصيل هذا العرض ، وأؤكد بأنني على استعداد لمباشرة العمل خلال ( ) والالتزام بالبنود المدونة أعلاه

DATE : التاريخ	SING : التوقيع	NAME: الاسم
/ /		